

SID - SLOVENSKA IZVOZNA IN RAZVOJNA BANKA, d.d., Ljubljana  
Josipine Turnograjske 6  
1000 Ljubljana

# **OKOLJEVARSTVENA POLITIKA**

**(URADNO PODPRTI IZVOZNI KREDITI)**

**NAVODILA STROKOVNIM SODELAVCEM ZA OCENJEVANJE  
VPLIVOV IZVOZNIH TRANSAKCIJ NA OKOLJE**

- I. POSTOPEK ZA OCENO VPLIVOV IZVOZNIH TRANSAKCIJ NA OKOLJE**
- II. DODATKI**
- III. PRILOGE**

Ljubljana, **marec 2008**

# KAZALO

<b>I. POSTOPEK OCENE VPLIVOV IZVOZNIH TRANSAKCIJ NA OKOLJE .....</b>	<b>2</b>
1. SPLOŠNO .....	2
2. PREGLED PREDLOŽENE DOKUMENTACIJE .....	3
3. KLASIFIKACIJA IZVOZNIH POSLOV .....	4
4. PRESOJA VPLIVOV NA OKOLJE.....	6
4.1. Splošno .....	6
4.2. Stroški.....	6
4.3. Obseg ocenjevanja vplivov .....	6
4.3.1. Skupina A .....	6
4.3.2. Skupina B .....	7
4.3.3. Skupina C .....	7
4.4. Okoljevarstveni standardi.....	7
4.5. Seznam negativnih vplivov s predlogi za njihovo zmanjšanje .....	8
4.6. Poročilo o vplivih na okolje .....	8
4.7. Izmenjava informacij/objava v medijih.....	9
<b>II. DODATKI.....</b>	<b>11</b>
1. DODATEK I - SEZNAM PROJEKTOV SKUPINE A (seznam občutljivih sektorjev in občutljivih območij) .....	11
2. DODATEK II - ŠTUDIJA / PRESOJA VPLIVOV IZVOZNIH POSLOV NA OKOLJE (EIA) .....	13
3. DODATEK III - OBRAZEC ZA POROČILA O PROJEKTIH KATEGORIJE A IN B	15
<b>III. PRILOGE.....</b>	<b>16</b>
VPRAŠALNIKI – PREGLED OBREMENITEV OKOLJA .....	16

# I. POSTOPEK OCENE VPLIVOV IZVOZNIH TRANSAKCIJ NA OKOLJE

## 1. SPLOŠNO

SID - Slovenska izvozna in razvojna banka, d.d., Ljubljana (v nadaljevanju SID) ocenjuje vplive posameznih izvoznih poslov na okolje in s tem v zvezi uporablja navodila za ocenjevanje vplivov pri obravnavi izvoznih transakcij (Okoljevarstvena politika) pri katerih:

- ročnost izvoznega kredita (oz. odplačilna doba<sup>1</sup>) znaša 2 leti ali več
- gre za izvoz kapitalnih dobrin<sup>2</sup>
- je transakcija povezana z občutljivim sektorjem ali se nahaja na oz. v bližini občutljivega območja (glej Dodatek I, Seznam projektov skupine A)
- je predviden škodljiv vpliv izvoznega posla na okolje

SID uporablja navodila za ocenjevanje vplivov tudi pri obravnavi zavarovanja vseh ostalih izvoznih poslov za katere oceni, da je ugotavljanje vplivov smiselno in/ali potrebno.

V primeru zavarovanja investicij v tujini pred nekomercialnimi riziki je SID z vidika okoljevarstva do sedaj upoštevala pravila in postopke, ki jih predpisuje World Bank Group oz. Multilateral Investment Guarantee Company (v nadaljevanju MIGA). Glede na dejstvo, da MIGA nastopa v okviru obravnave izvoznih investicij s strani SID v vlogi pozavarovatelja, bodo pravila in postopki MIGA na področju okoljevarstva upoštevana tudi v prihodnje, hkrati pa bodo upoštevana tudi SID navodila strokovnim sodelavcem za ocenjevanje vplivov izvoznih transakcij na okolje, vendar le v primeru ocene strokovnega sodelavca, da so dodatni postopki ugotavljanja vplivov smiselni in/ali potrebni.

Navodila za oceno vplivov na okolje oz. postopek za oceno vplivov izvoznih poslov je opredeljen na osnovi revidiranega OECD Priporočila<sup>3</sup> z dne 12.6.2007. Priporočilo je osnova za vodenje postopka ocene okoljskih tveganj pri posameznih izvoznih - kreditnih agencijah, nanaša pa se na uradno podprte izvozne kredite z odplačilno dve leti ali več. Priporočilo **ni pravno zavezujoče**, vendar **moralno zaveže** države k njegovemu upoštevanju, ker **predstavlja politično voljo držav članic** in od držav članic se pričakuje, da ga bodo implementirale v politiko poslovanja.

Glede na dejstvo, da je podpisnica OECD Konsenza<sup>4</sup>, ki ureja uradno podprte izvozne kredite, tudi Evropska Unija, katere polnopravna članica je Republika Slovenija, je v okviru uradne podpore izvoznih kreditov SID sicer posredno (kot IKA države članice EU) moralno zavezana spoštovati OECD Priporočilo.

---

<sup>1</sup> odplačilna doba predstavlja obdobje od začetne dobe kredita (starting point of credit) do pogodbenega datuma dospelosti zadnjega obroka kredita (v primeru zavarovanja kredita rizika po dobavi)

<sup>2</sup> stroji in oprema visoke vrednosti po enoti produkta za uporabo v industrijskem procesu ali za produkcijo oziroma za komercialno rabo

<sup>3</sup> «*Recommendation on common approaches on environment and officially supported export credits*».

<sup>4</sup> »*Arrangement on Officially Supported Export Credits*«

Z oceno vplivov SID spodbuja izvoznike k večji prizadevnosti za zaščito okolja in preprečuje izvoz, ki bi bil lahko sporen ali škodljiv z okoljevarstvenih vidikov. Pri tem je zelo pozorna na konkurenčni položaj in poslovne skrivnosti podjetij, obenem pa skrbi za usklajenost politike zavarovanja z mednarodno uveljavljenimi pravili in sporazumi ter s politikami ostalih izvozno kreditnih agencij (v nadaljevanju IKA).

SID podpira mednarodna prizadevanja po oblikovanju skupnega pristopa za oceno okoljevarstvenih rizikov in izmenjavo informacij o vplivih izvoznih transakcij na okolje, s ciljem:

- Povečati koherentnost med načeli za izvozne kredite in okoljevarstvenimi načeli.
- Promovirati okolju prijazno ravnanje in enotne procese za nove in že obstoječe projekte z ciljem doseči visoko raven varstva okolja.
- Povečati učinkovitost postopkov odločanja, s prizadevanjem, da je administrativno breme za vlagatelje in IKA-e sorazmeren z okoljskimi cilji tega priporočila.
- Razviti skupne postopke za okoljsko presojo projektov zaradi zagotovitve enotnih ukrepov in s tem preprečiti izkrivljanje konkurence.
- Ustvariti enake konkurenčne pogoje za državno podprte izvozne kredite in povečati zavedanje tudi med državami, ki niso članice OECD o koristih, ki jih lahko ima to Priporočilo.

Ob realizaciji navedenih ciljev si SID prizadeva:

- povečati **transparentnost, predvidljivost in odgovornost** med postopkom odločanja z vzpodbujanjem javnega razkritja relevantnih okoljskih podatkov;
  - vzpodbuditi **omejevanje oz. preprečevanje negativnih vplivov** na okolje in hkrati upoštevati koristi novih oz. že obstoječih projektov;
- po morebitnem vstopu v OECD sodelovati v organu dobre prakse (*»Body of experience«*), ki naj bi povečal transparentnost uporabe Priporočila.

V okviru postopka obravnave zavarovanja SID ocenjuje vplive uradno podprtih izvoznih kreditov na okolje, pri čemer se s proučitvijo predložene dokumentacije, potrebne za obravnavo zavarovanja posameznega posla, prvi soočijo strokovni sodelavci zadevnega področja.

SID ocenjuje vplive obravnavanih projektov na okolje tako v primeru obravnave zavarovanja novih *»greenfield«* projektov kot v primeru obravnave že obstoječih projektov (v okviru uradno podprtih izvoznih kreditov).

## 2. PREGLED PREDLOŽENE DOKUMENTACIJE

S pregledom predložene dokumentacije strokovni sodelavci SID identificirajo projekte:

- s predvidenimi škodljivimi vplivi na okolje
- povezane z občutljivim sektorjem
- locirane na občutljivih območjih oz. v njihovi neposredni bližini.

Za projekte, pri katerih so predvideni obsežnejši vplivi na okolje, strokovni sodelavci zahtevajo v okviru nadaljnjega postopka zavarovanja dodaten (podrobnejši) pregled vplivov. Poleg obravnave novih projektov strokovni sodelavci v tistih primerih, kjer je to primerno, upoštevajo na operativni ravni tudi povezave s povezanimi projekti. Udeležene stranke, ki so navedene v zahtevku (kot so izvozniki, posojilodajalci, sponzorji, ...) so

dolžne dati na razpolago vse informacije, ki so potrebne za izvedbo pregleda (“*screening*”-a).

V zvezi s predložitvijo dokumentacije o posameznem izvoznem poslu (ročnost kredita znaša 2 leti ali več, izvoz kapitalnih dobrin, transakcija je povezana z občutljivim sektorjem oz. se nahaja na ali v bližini občutljivega območja), potrebne za oceno vplivov je vlagatelj zahtevka dolžan ustrezno izpolniti zahtevek (opredeliti sektor, območje projekta) ter odgovoriti na naslednja vprašanja:

**a) Ali je projekt povezan z občutljivim sektorjem?**

**b) Ali je projekt lociran na občutljivem območju?**

**c) Ali so predvideni škodljivi vplivi izvozne transakcije na okolje? Kateri?**

Seznam občutljivih sektorjev in območij<sup>5</sup> je predstavljen v Dodatku I (Točka II, Dodatki).

Obenem je vlagatelj zahtevka dolžan v primeru izpolnjenih zgoraj omenjenih pogojev za pregled posla z okoljevarstvenega vidika in **povezave izvoznega posla z jezovi, hidro-, termoelektrarnami, železarsko in papirno industrijo**, izpolniti tudi dodaten vprašalnik za podrobnejšo oceno vplivov projekta na okolje (glej Prilogo 1 - Dodatni vprašalniki za oceno vplivov), s tem, da lahko vlagatelj zahtevka nadomesti dodaten vprašalnik z že izdelano Študijo vplivov projekta na okolje oz. EIA<sup>6</sup>, ki je predstavljena v Dodatku II (glej točko II, Dodatki).

Študijo vplivov projekta na okolje (EIA) je vlagatelj zahtevka dolžan obvezno predložiti SID v primeru klasifikacije projekta v skupino A (glej 4.3.1.).

### **3. KLASIFIKACIJA IZVOZNIH POSLOV**

V naslednjem koraku, po opravljenem pregledu predložene dokumentacije, strokovni sodelavci skladno s predvidenimi potencialnimi<sup>7</sup> vplivi izvoznih poslov na okolje klasificirajo obravnavane projekte v tri skupine (skupina A, B ali C), pri čemer pridobijo potrebne podatke za klasifikacijo posameznih projektov v prejetih zahtevkih za zavarovanje in/ali dodatnih vprašalnikih in/ali Študiji vplivov (EIA) ter v okviru druge predložene dokumentacije.

Strokovni sodelavci pregledajo zahtevke tako v primeru že obstoječih kot v primeru novih projektov, pri čemer:

- zahtevki izvoznikov kapitalnih dobrin in storitev za že obstoječe projekte, ki ne bodo bistveno spreminjale proizvodnje in delovanje in katerih uradno podprti delež presega 10 mio SDR<sup>8</sup> – kategorizacija zahtevkov praviloma ni potrebna, s tem, da je

---

<sup>5</sup> Občutljiva območja so podrobneje predstavljena tudi na spletni strani UN: UN List of Protected Areas: [www.unep-wcmc.org/protected\\_areas/UN\\_list](http://www.unep-wcmc.org/protected_areas/UN_list)

<sup>6</sup> »*Environmental Impact Assessment*«

<sup>7</sup> “potencialni vplivi - vsi bistveni ekološki in socialni vplivi, vključno s tistimi, ki so obravnavani v mednarodnih standardih – točka 4.4. ali 12. člen Priporočila – glej Prilogo št. 2

potrebno kljub temu pred dokončno odločitvijo o podpori preveriti tveganja za okolje (industrijski sektor, lokacija in druge razpoložljive informacije).

- zahtevki za izvoz kapitalnih dobrin in storitev za nove komercialne, industrijske ali infrastrukturne dejavnosti na določeni lokaciji ali za katerikoli že obstoječi projekt, ki ni zajet s prejšnjim odstavkom. Pravilo: kategorizirati je potrebno vse projekte > 10 mio SDR in tudi vse projekte < 10 mio SDR, ki so na ali blizu občutljivih področij.

V prvem koraku postopka klasifikacije projektov strokovni sodelavci preverijo ali je predložena dokumentacija (zahtevak, dodaten vprašalnik, ...) pravilno izpolnjena ter v primeru pomanjkljivih informacij zahtevajo dodatna pojasnila.

Izvozni posel, ki je predmet obravnave, lahko SID klasificira v eno od naslednjih treh skupin:

- Skupina A: vključuje projekte s predvidenimi obsežnimi in škodljivimi vplivi na okolje. Posledice vplivov so vidne na širšem območju. V skupino A so razvrščeni projekti, ki so povezani z občutljivim sektorjem ali locirani na občutljivih območjih oz. v njihovi neposredni bližini.
- Skupina B: v primerjavi s skupino A vključuje projekte z manjšim obsegom škodljivih vplivov, le-ti pa so specifični za posamezna področja; z ustreznimi (razpoložljivimi) ukrepi je mogoče večji del teh škodljivih vplivov tudi zmanjšati, medtem ko manjši del vplivov ni mogoče omejiti.
- Skupina C: vključuje projekte, pri katerih se pričakujejo minimalni negativni vplivi oz. projekte brez škodljivih vplivov na okolje.

Nadaljnji postopek pregleda vplivov je tako odvisen od razvrstitve projekta v posamezno skupino. V primeru klasifikacije projekta v skupino s predvidenimi večjimi vplivi na okolje je tudi pregled vplivov podrobnejši, medtem ko v primeru ugotovitve, da projekt ne vpliva oz. minimalno vpliva na obremenitve okolja strokovni sodelavci praviloma ne zahtevajo dodatnih obrazložitev (skupina C).

SID priporoča vlagatelju zahtevka, da konkretne izvozne posle poizkuša klasificirati že sam (po lastni oceni) ter na ta način predvideti obseg dokumentacije, ki jo bo SID zahtevala za pregled vplivov. Predložitev predvidene dokumentacije za oceno vplivov v fazi, ko SID še ni pregledala in klasificirala izvoznega posla, lahko namreč v veliki meri vpliva na skrajšanje postopka ocene vplivov.

S strani SID izvedena klasifikacija izvoznega posla (na osnovi predložene dokumentacije) je dokončna.

---

<sup>8</sup> "Special Drawing Right" - Posebne pravice črpanja; SDR je poseben finančni instrument, ki ga je leta 1969 uveljavil IMF (Mednarodni monetarni sklad). Sprva je bil SDR ekvivalent 0.888671 grama čistega zlata in v letu 1969 tudi ekvivalent enemu ameriški dolarju. Kasneje (po kolapsu Bretton Woods sistema v letu 1973) se je zaradi nihanj na trgu SDR preoblikoval v košarico valut, v kateri so sedaj: evro, japonski yen, angleški pound sterling in ameriški dolar (ključ razmerij med valutami se spremija vsakih pet let). Vrednost SDR je dnevno objavljena na spletni strani IMF: [www.imf.org](http://www.imf.org). Dne 25.2.2008 je SDR znašal 0,93384 EUR (vir: spletni strani)

V okviru klasifikacije projektov mora biti zagotovljen koherenten pristop preko poročanja in presoje vplivov o okoljskih vplivih projektov (skladno z 22. členom Priporočila – glej Prilogo št. 2).

## **4. PRESOJA VPLIVOV NA OKOLJE**

### **4.1. Splošno**

V okviru zbiranja informacij o vplivu projekta na okolje strokovni sodelavci obvestijo vpletene stranke (vlagatelja zahtevka, izvoznika, finančno institucijo, ostale udeležence, ...) glede:

- zahtevane vsebine ocene vplivov (podrobnost pregleda)
- morebitne obveznosti za izdelavo Študije/Presoje vplivov projekta na okolje (EIA), pri čemer je vlagatelj zahtevka dolžan predložiti vse potrebne informacije za oceno / presojo vplivov na okolje.

Ne glede na klasifikacijo obravnavanega projekta mora na SID predložena dokumentacija v zvezi z oceno vplivov vključevati vsaj naslednje podatke:

- potencialne vplive na okolje (v zvezi z zračnimi emisijami, odpadnimi vodami, odpadki, hrupom, izkoriščanjem naravnih virov, zemljišč, ...) z vključeno oceno vpliva projekta na prisilno preselitev lokalne skupnosti, domorodnega prebivalstva ter vplivom na kulturno zaščiteno lastnino
- zahtevane standarde (vključene v akcijski plan), predvidene postopke, izkušnje (prakso), ...
- rezultate izvedenih javnih posvetovanj.

V primeru obravnave mednarodnega projekta lahko SID upošteva tudi že izdelane ocene vplivov s strani ostalih IKA oz. finančnih institucij, v primeru lokacije projekta na področju EU pa dodatnih ocen vplivov s strani zavarovanca ni potrebno predložiti, saj je pridobitev vseh potrebnih dovoljenj pogojena s spoštovanjem mednarodno sprejetih okoljevarstvenih standardov.

### **4.2. Stroški**

Vse stroške v zvezi z oceno vplivov izvoznega posla na okolje (izdelava Študije vplivov, neodvisnih poročil, stroški ogleda lokacije, pridobitve mnenj zunanjih strokovnjakov, ...) je dolžan poravnati vlagatelj zahtevka oz. potencialni zavarovanec.

### **4.3. Obseg ocenjevanja vplivov**

Obseg ocenjevanja potencialnih vplivov posameznega izvoznega posla na okolje (podrobnost pregleda) je pogojen s klasifikacijo projektov. Projekti klasificirani v skupino A običajno zahtevajo obsežnejšo raziskavo vplivov v primerjavi s projekti, razvrščenimi v skupini B ali C.

#### **4.3.1. Skupina A**

V okviru ocene obremenitev okolja projektov razvrščenih v skupino A, SID zahteva predložitev Študije ali presoje vplivov (EIA) ter usklajenost izdelane študije s predpisano obliko (strukturo) študije, ki je predstavljena v Dodatku II (točka II, Dodatki). Poleg Študije

vplivov (EIA) lahko SID zahteva tudi predložitev drugih študij, poročil ali akcijskih načrtov, ki pokrivajo različne aspekte projekta. Presoja vplivov (EIA) je osredotočena na posamezne postavke Dodatka II, s tem, da je ne sme izvajati in pregledovati ista oseba.

Od primera do primera lahko SID zahteva tudi pridobitev strokovnih mnenj zunanjih neodvisnih strokovnjakov ter v postopek obravnave zavarovanja vključi tudi obisk lokacije projekta, pridobitev stališč lastnikov projektnega podjetja, lokalnih oblasti itd.

#### 4.3.2. Skupina B

Za oceno okoljskih vplivov projektov, razvrščenih v skupino B, SID poizkuša ugotoviti predvsem potencialne negativne vplive posla na okolje. Obseg pregleda vplivov je odvisen od značilnosti posameznega posla, zato se strokovni sodelavci odločajo o obsegu potrebne dokumentacije za oceno vplivov od primera do primera. Pri posameznih poslih lahko SID med drugim zahteva tudi predložitev neodvisnih strokovnih mnenj, študijo vplivov, ipd.

#### 4.3.3. Skupina C

Za oceno okoljskih vplivov projektov, razvrščenih v skupino C, SID ne zahteva dodatnih analiz.

Potrebne informacije za oceno vplivov SID lahko pridobi tako s strani udeležencev izvoznega posla kot tudi s strani tretjih strank: mediji, državne institucije (ministrstva, gospodarska zbornica, ..), diplomatsko konzularna predstavništva, ipd.

### 4.4. Okoljevarstveni standardi

V času presoje vplivov strokovni sodelavci primerjajo

- vse projekte s standardi države gostiteljice in / ali z desetimi standardi Svetovne Banke (*World Bank Safeguard Policies*<sup>9</sup>) ali tam kjer je to primerno:
  - o pri omejenem zasebnem sektorju ali pri brez-regresni obliki projektnega financiranja iz ustreznih vidikov z vsemi 8-imi izvedbenimi standardi IFC (*International Financial Cooperation*<sup>10</sup>) ali
  - o kjer projekte podpirajo regionalne razvojne banke, z njihovimi standardi ali
  - o z drugimi relevantnimi mednarodnimi standardi, kot na primer EU, ki so strožji od zgoraj navedenih standardov,

hkrati pa lahko SID dodatno primerja projekte tudi z drugimi sektorskimi ali za konkretno temo specifičnimi standardi, ki jih ne obravnava skupina Svetovne banke.

Obravnavani projekti morajo v vseh primerih ustrezati standardom države gostiteljice, hkrati pa naj projekti ustrezajo tudi dogovorjenim mednarodnim standardom, če so le-ti bolj zavezujoči od standardov države gostiteljice.

<sup>9</sup> Standardi povezani z: "Environmental Assessment (OP 4.01), Natural Habitats (OP 4.04), Pest Management (OP 4.09), Indigenous Peoples (OP 4.01), Physical Cultural Resources (OP 4.11), Involuntary Resettlement (OP 4.12), Forests (OP 4.36), Safety of Dams (OP 4.37), International Waterways (OP 7.50) and Disputed Areas (OP 7.60)."

<sup>10</sup> IFC standardi so: "Social and Environmental Assessment and Management System, Labour and Working Conditions, Pollution Prevention and Abatement, Community Health, Safety and Security, Land Acquisition and Involuntary Resettlement, Biodiversity Conservation and Sustainable Natural Resource Management, Indigenous People and Cultural Heritage."

Pri izjemah, npr., ko je predmet uradne podpore projekt, ki ni skladen z dogovorjenimi **mednarodnimi standardi**, mora SID Banka po vstopu v OECD o takih odstopanjih redno poročati (polletno) in hkrati tudi utemeljiti, zakaj so bili uporabljeni drugi standardi.

#### **4.5. Seznam negativnih vplivov s predlogi za njihovo zmanjšanje**

Rezultat proučevanja vplivov projekta na okolje je seznam vplivov skupaj s predlogi za zmanjšanje negativnih obremenitev okolja. Po zaključnem ocenjevanju vplivov je tako potencialni zavarovanec dolžan predložiti SID seznam vplivov in predloge za zmanjšanje škodljivih vplivov, ki jih mora predstaviti tudi ostalim udeležencem projekta ter pridobiti njihovo mnenje.

V primeru predvidenih večjih negativnih vplivov in odločitve SID, da je potrebno izvajati nadzor vplivov že v času realizacije projekta (izgradnja), SID določi pooblaščen institucijo, ki definira postavke izvedbe nadzora (parametri, metode, rezultat nadzora).

Ne glede na klasifikacijo projekta SID Banka nadzoruje v primeru podpore »pogojno-odobrenih« projektov realizacijo vseh tako določenih pogojev, do njihove izpolnitve.

Sponsorji projekta so dolžni javno objaviti poročila o izvedenem nadzoru (naknadni - *ex post* nadzor) in z njim povezane informacije.

Poleg seznama škodljivih vplivov in ukrepov za njihovo zmanjšanje pa je potencialni zavarovanec dolžan sestaviti tudi seznam pozitivnih učinkov na okolje, ki blažijo škodljive, negativne vplive (uravnoteženje vplivov).

#### **4.6. Poročilo o vplivih na okolje**

Rezultat analize okoljskih vplivov predstavlja poročilo o vplivih izvoznega posla na okolje (za interno uporabo), ki ga sestavi potencialni zavarovanec in predstavlja osnovo za predstavitev ocene vplivov vpletenim institucijam ter javni objavi okoljskih podatkov.

Poročilo vključuje splošen opis projekta skupaj z okoljevarstvenim vidikom, postopkom ocenjevanja vplivov, ugotovljenimi vplivi projekta na okolje (potencialnimi, negativnimi, pozitivnimi), ukrepi za zmanjšanje škodljivih vplivov, nadziranjem vplivov, klasifikacijo projekta ter priporočili glede nadaljnje obravnave zavarovanja. Poročilo je osnova za izmenjavo informacij<sup>11</sup> o okoljsko občutljivih projektih z namenom, da se doseže enotna ocena okoljske sprejemljivosti projektov, vključno s klasifikacijo projektov in z namenom čim hitrejšega odgovora na odprta vprašanja (uporabljeni standardi) ostalih udeležencev posla.

Skladno s predloženim poročilom in oceno vplivov projekta na okolje lahko strokovni sodelavci predlagajo:

- brezpogojno nadaljevanje obravnave zavarovanja

---

<sup>11</sup> v primerih pozavarovanja je možno z vidika transparentnosti podatkov izmenjavo informacij temeljiti na objavi podatkov s strani glavnega zavarovatelja (oziroma ostale članice OECD, udeleženke posla)

- dodatno pogojevanje nadaljnjega postopka z izvedbo določenih ukrepov oz. aktivnosti, ki omogočajo dodatno analizo vplivov ali te vplive odpravljajo oz. omejujejo (med drugim tudi v obliki dodatnih (specialnih) pogojev)
- zaključek postopka zavarovanja (negativno stališče) v primeru, če ocenijo rizike obremenitve okolja (v okviru izvedbe projekta), neplačila obveznosti iz naslova kredita oz. nastanek škodnega primera ter rizik reputacije zaradi sodelovanja pri realizaciji projekta kot prevelike, kljub morebitnim dodatno sprejetim ukrepom za zmanjšanje vplivov na okolje.

V primeru dogovorjenih dodatnih pogojev v zavarovalni polici v zvezi z nadziranjem vplivov na okolje SID naknadno preveri (pri zavarovancu) ali so dogovorjeni pogoji oz. postopki za uspešno nadziranje vplivov tudi izpolnjeni. V primeru neizpolnjevanja dodatno dogovorjenih pogojev SID ponovi zahtevo po izpolnitvi le-teh oz. zavrne zavarovanje.

#### **4.7. Izmenjava informacij/objava v medijih**

V zvezi z javno objavo podatkov, ki zadevajo okoljevarstvo, se skladno z Zakonom o ratifikaciji Konvencije o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah (MKDIOZ – Uradni list št. 62, 07.06.2004) in EU Direktivo: »*DIRECTIVE 2003/4/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 28 January 2003 on public access to environmental information and repealing Council Directive 90/313/EEC*« informacije o vplivih obravnavanih izvoznih poslov na okolje tudi javno<sup>12</sup> objavljajo.

SID priporoča udeležencem projekta (kreditodajalec, kreditojemalec, investitor), da podatke o vplivih projekta na okolje javno objavijo že v začetni fazi obravnave zavarovanja (ob upoštevanju poslovnih skrivnosti podjetij).

S podpisom zahtevka za zavarovanje izvoznik/vlagatelj zahtevka vnaprej soglaša z objavo osnovnih podatkov o projektu (naziv izvoznika, banke kreditodajalke, projekta, okvirna vrednost projekta: do 10 mio EUR, do 25 mio EUR, do 50 mio EUR, nad 50 mio EUR, država uvoznica, ročnost kredita) za potrebe SID (npr. za potrebe letnega poročila SID, za objavo na spletnih straneh SID, itd.), ki se nanašajo na vpliv obravnavane transakcije na okolje in okoljevarstveno politiko SID (izvedene ukrepe, itd.).

Okoljske informacije bodo objavljene v trenutku, ko bo posel na komercialni ravni že sklenjen, s tem, da so lahko v primeru pridobljenega soglasja s strani izvoznika, podatki objavljeni tudi prej.

SID si bo prizadevala, ob ohranjanju zdrave konkurence na mednarodni ravni in upoštevanju poslovnih skrivnosti podjetij ter skladno s Priporočilom OECD, Zakonom o ratifikaciji Konvencije o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah in EU Direktivo 2003/4/EC oz. drugimi zakonskimi zahtevami:

- v primeru mednarodnih projektov, v katerih sodelujejo podjetja iz večih držav, izmenjevati okoljske informacije z ostalimi udeleženci projekta (tuje IKA, finančne institucije, ...)

<sup>12</sup> Z "javno objavo" SID pojmuje zlasti objavo na spletni strani SID.

- sporočiti (ostalim IKA) pripravljenost po sofinanciranju posameznega projekta ter izpostaviti posebne zahteve SID glede izpolnjevanja okoljskih standardov, vendar le pod pogojem, da je izmenjava informacij potrebna oz. smiselna
- informacije v zvezi s projekti Skupine A (ime projekta, lokacija, opis in druge podrobnosti) objaviti čim prej in ne kasneje od 30 dni pred dokončno podporo posla (ime projekta, lokacija, opis in informacija o tem, kje je možno pridobiti dodatne informacije)
- v zvezi s projekti, klasificiranimi v skupino A ali B, vsaj enkrat letno na SID spletni strani javno objaviti okoljske informacije
- ocenjevati pridobljene izkušnje v zvezi z ugotavljanjem vplivov izvoznih poslov na okolje ter jih v primeru sodelovanja na mednarodnih projektih izmenjati z ostalimi sodelujočimi IKA
- neprestano izboljševati postopke ugotavljanja vplivov projektov na okolje in zagotoviti usklajenost politike zavarovanja s postopki in pravili, ki jih opredeljuje OECD Priporočilo
- po vstopu v OECD posredovati OECD ECG izmenjavo informacij z organizacijami civilne družbe in z državami nečlanicami zaradi povečanja zavesti o koristih, ki jih prinese uporaba priporočila
- po vstopu v OECD redno ali vsaj polletno poročati OECD ECG vse o projektih kategorije A in B za katere je bilo dano kritje z navedbo razlogov za klasifikacijo
- sodelovati z organom "dobre prakse" (»**Body of experience**«) ter pri redni izmenjavi podatkov, z namenom izboljšati skupno prakso z državami članicami OECD in vzpostaviti enake konkurenčne pogoje, kar bo temeljilo na:
  - o naknadnem (*ex-post*) poročanju o projektih (v skladu z Dodatkom III), vključno z razlogi za klasifikacijo projektov;
  - o pridobljenih izkušnjah z izvozom kapitalnih dobrin in storitev za že obstoječe projekte;
  - o izmenjavi podatkov o katerihkoli »odprtih vprašanjih« ali razvoju na področju okoljske presoje projektov ali že obstoječih aktivnostih.

## II. DODATKI

### 1. DODATEK I - SEZNAM PROJEKTOV SKUPINE A (seznam občutljivih sektorjev in občutljivih območij)

- a.) **rafinerije surove nafte** (z izključitvijo proizvodnje olj iz surove nafte) in **obrati za plinifikacijo** ali utekočinjanje premoga, ki presega 500 ton predelave na dan;
- b.) **termoelektrarne** in **druge kurilne naprave** z nazivno izhodno toplotno močjo 300 megavатов (MW) ali več ter jedrske elektrarne ali drugi jedrski reaktorji (razen raziskovalnih objektov za proizvodnjo in pretvorbo cepljivih in oplodljivih materialov, katerih največja moč ne presega 1 kilovat (kW) stalne toplotne obremenitve);
- c.) **obrati za proizvodnjo ali obogatitev jedrskega goriva**, za predelavo, skladiščenje in končno odlaganje ožarčenega jedrskega goriva ali za predelavo, skladiščenje in končno odlaganje radioaktivnih odpadkov;
- d.) **obrati**, ki so namenjeni **taljenju litega železa ali jekla, proizvodnji surovih barvnih kovin iz rude, koncentratov ali sekundarnih surovin** z metalurškimi, kemičnimi ali elektrolitskimi postopki;
- e.) **obrati za proizvodnjo, predelavo azbesta ali azbestnih izdelkov**: azbestno-cementne končne izdelke z letno proizvodnjo, ki presega 20 tisoč ton, azbestne polproizvode z letno proizvodnjo, ki presega 50 ton azbesta v končnih izdelkih ter ostale izdelke, ki vsebujejo azbest in njihova letna proizvodnja presega 200 ton azbesta;
- f.) **kemični obrati** za proizvodnjo (na industrijski ravni s kemično predelavo snovi ali skupin snovi): osnovnih organskih kemikalij, osnovnih anorganskih kemikalij, fosfornih, dušikovih ali kalijevih gnojil (enostavnih ali sestavljenih), osnovnih sredstev za varstvo rastlin in biocidov; kemični obrati, v katerih se uporabljajo kemični ali biološki postopki za proizvodnjo osnovnih farmacevtskih izdelkov, obrati za proizvodnjo eksplozivnih snovi;
- g.) **gradnja avtocest, hitrih cest in prog za železniški promet** na dolge razdalje ter **letališč** z osnovno dolžino vzletnih stez 2100 m ali več; gradnja novih štiri- ali večpasovnih cest ali premestitev in/ali razširitev obstoječih cest v štiri- ali večpasovne ceste, če je neprekinjena dolžina vsake nove ali premeščene in/ali razširjene ceste 10 ali več km;
- h.) **cevovodi**, terminali in povezani objekti za plin, nafto in kemikalije
- i.) **morska in rečna pristanišča** za promet po notranjih plovniških poteh za plovila z nosilnostjo več kot 1350 ton ter **notranje plovne poti**; trgovska pristanišča, pomoli za natovarjanje in raztovarjanje, povezani s kopnim, in zunanja pristanišča (razen trajektnih pomolov), ki lahko sprejmejo plovila z nosilnostjo več kot 1350 ton;
- j.) **obrati za sežiganje, predelavo, kemično obdelavo ali odlaganje nevarnih odpadkov**;

- k.) **jezovi** in drugi objekti za zadrževanje ali trajno skladiščenje vode;
- l.) **črpanje podtalnice** ali sistemi za umetno bogatenje podtalnice, če je letna količina načrpane ali obogatene vode enaka ali večja od 10 milijonov kubičnih metrov;
- m.) industrijski obrati za **proizvodnjo papirne kaše** iz lesa ali podobnih vlaknenih materialov ter **proizvodnjo papirja in lepenke** s proizvodno zmogljivostjo več kot 200 ton suhega zraka/dan;
- n.) **kamnolomi, površinski kopi** ter obrati za predelavo kovinskih rud ali premoga;
- o.) **komercialno črpanje nafte in zemeljskega plina**;
- p.) **objekti za skladiščenje nafte, petrokemičnih ali kemičnih izdelkov** z zmogljivostjo 200.000 ton ali več;
- q.) večji **gozdarski posegi**;
- r.) **čistilne naprave** za odpadno vodo z zmogljivostjo za več kot 150.000 populacijskih ekvivalentov;
- s.) **mestna smetišča in obrati za predelavo trdih odpadkov**;
- t.) razvoj **turizma** v večjem obsegu;
- u.) gradnja **nadzemne električne napeljave**;
- v.) večji **obradi za recikliranje**;
- w.) večji **posegi na kmetijskih, gozdarskih površinah** (sprememba naravnih okolij);
- x.) **obradi za strojenje kož**, katerih zmogljivost obdelave presega 12 ton končnih izdelkov na dan;
- y.) **obradi za intenzivno rejo perutnine ali prašičev** z več kot 40 000 mest za perutnino oz. 2 000 mest za pitance (težje od 30 kg) ali 750 mest za plemenske svinje;
- z.) Občutljiva območja vključujejo **nacionalne parke, zaščitena območja** s strani nacionalne ali mednarodne zakonodaje ter ostale **občutljive lokacije** regijskega, nacionalnega ali mednarodnega pomena, kot so: močvirja, gozdovi, območja arheološkega ali kulturnega pomena ter ostala območja, pomembna za lokalno skupnost, ki bo predvidoma občutilo posledice obremenitev okolja.
- aa.) projekti, ki vključujejo »**neprostoovoljno**« **preseljevanje** znatnega števila prizadetih oseb

## 2. DODATEK II - ŠTUDIJA / PRESOJA VPLIVOV IZVOZNIH POSLOV NA OKOLJE (EIA)<sup>13</sup>

Obseg študije vplivov oz. informacij, ki naj bi jih le-ta vključevala, je pogojen (sorazmerno) z obsegom potencialnih vplivov projekta na okolje. V vsakem primeru pa mora študija vključevati vsaj naslednje postavke (ni nujno, da so v navedenem vrstnem redu):

- Kratka predstavitev projekta z vključenimi glavnimi ugotovitvami o vplivih projekta na okolje in priporočili za zmanjšanje negativnih vplivov na okolje.
- Opis postopka izdelave študije vplivov (pravni, administrativni del postopka, ...)
- Opis projekta: predstavitev projekta z vidika nj. geografske, ekološke, sociološke ter časovne komponente. Opis mora vključevati tudi predstavitev dodatnih investicij, ki jih zahteva projekt (»*offsite investments*«: dodatni naftovodi, dovozne poti, energetske postaje, zajetja vode, skladišča surovin in končnih proizvodov, itd. ) ter predvidevati ev. preselitve lokalnega prebivalstva, družbene posledice, ki jih preselitev lahko povzroči in sprejemljive rešitve za realizacijo potrebnih preselitev. Običajno vključuje opis projekta tudi zemljevid, ki prikazuje lokacijo projekta in območje vplivov.
- Osnovni podatki: predstavitev dimenzij območja, ki je predmet proučevanja in pomembnih fizikalnih, bioloških, družbeno-ekonomskih vplivov projekta ter predvidenih sprememb pri izvedbi projekta. Hkrati mora predstavitev vključevati tekoče in planirane aktivnosti ostalih izvajalcev znotraj območja vplivov, ki niso direktno povezani s samim projektom (konkretnim izvoznim poslom) ter podatke, ki opisujejo lokacijo, aktivnosti pri realizaciji projekta in ukrepe za zmanjšanje obremenitev okolja. V okviru opisa osnovnih podatkov je potrebno navajati natančne, zanesljive podatke in njihove vire.
- Vplivi na okolje: potrebno predvideti pozitivne in negativne vplive projekta na okolje (možna uporaba kvantitativnih kriterijev), opredeliti ukrepe za zmanjšanje vplivov in izpostaviti negativne vplive, ki jih ni mogoče zmanjšati. Hkrati je potrebno določiti oz. oceniti obseg in kvaliteto razpoložljivih podatkov, ključne manjkajoče podatke o vplivih, možna odstopanja od predvidenih vplivov ter specificirati postavke, ki ne zahtevajo nadaljnjih proučevanj.
- Analiza možnih alternativ: mora vključevati sistematično primerjavo potencialnih vplivov na okolje glede na različne možnosti realizacije projekta in sicer primerjavo projektov po kriteriju: predvidene lokacije, uporabljene tehnologije, ... (za primerjavo je potrebno vključiti tudi simulacijo situacije obremenitev okolja, če projekt na predmetni lokaciji ne bo realiziran – obremenitev lokacije »brez projekta«).  
Hkrati je potrebno sistematično primerjati za posamezne alternativne rešitve različne možnosti zmanjšanja vplivov, prikazati izračun potrebnega kapitala,

---

<sup>13</sup> Vir: World Bank Operational Manual – BP 4.01 - <http://wbln0018.worldbank.org/Institutional/Manuals/OpManual.nsf>.

stroškov investicije, predstaviti usklajenost z zakonskimi akti na lokalni ravni ter zahteve po referencah izvoznika in nadzoru projekta, ki ga zahteva lokalna skupnost. Za vsako alternativo je potrebno prikazati vse potencialne vplive na okolje ter vrednostno (z denarnimi enotami) prikazati potencialno škodo. Predstaviti je potrebno argumente, ki opravičujejo izbor posamezne alternativne rešitve realizacije projekta, skladnost priporočenih emisij z lokalno zakonodajo ter seznam ukrepov za preprečitev oz. zmanjšanje onesnaževanja.

- Operativni načrt varstva okolja: vključuje blažilne, nadzorne in zakonske ukrepe, ki jih je potrebno upoštevati v fazi gradnje in obratovanja projekta z namenom preprečitve, izločitve ali zmanjšanja negativnih vplivov na sprejemljivo raven.
- Posvet: vključuje posvetovalne sestanke, ki so organizirani z namenom seznanitve z mnenji prizadetih ljudi in stališči lokalnih nevladnih organizacij ter pristojnih agencij za varstvo okolja.

### **3. DODATEK III - OBRAZEC ZA POROČILA O PROJEKTIH KATEGORIJE A IN B**

1. Informacije o projektu (ime, država projekta, panoga, projektno financiranje, vrednost uradne podpore, opis blaga ali storitev,...);
2. Sodelovanje z drugimi IKA;
3. Kategorizacija;
4. EIA ali druge okoljske informacije;
5. Uporabljeni standardi;
6. Vrednotenje preverjenih okoljskih informacij (upoštevani faktorji, dodatni pogoji za varovanje okolja, ...);
7. Objava informacij, obrazložitev v primeru neobjave
8. Dodatne informacije.

### III. PRILOGE

### Priloga 1

## VPRAŠALNIKI – PREGLED OBREMENITEV OKOLJA

### VPRAŠALNIK - SPLOŠNO

Številka zavarovalne pogodbe:

Naziv projekta:

Vprašalnik je potrebno izpolniti v primeru povezave projekta z naslednjimi sektorji:

- jezovi in hidroelektrarne
- termoelektrarne
- železarstvo in jeklarstvo
- industrija papirja in celuloze

Splošna navodila:

Vprašalnik vključuje splošna vprašanja, zato je potrebno obravnavati posamezno vprašanje skladno s specifičnostjo sektorja, s katerim je povezana konkretna transakcija. Medtem ko vsebina posameznih vprašanj verjetno ne bo primerna za predstavitev značilnosti konkretne transakcije lahko pri vprašanjih (za katera oceni, da je primerno) izpolnjevalec dopolni odgovor z dodanimi dejstvi in obrazložitvami.

Poleg natančnih in podrobnih odgovorov je priporočljivo, da izpolnjevalec vprašalnika predloži tudi že izdelane študije, pridobljeno dokumentacijo, dovoljenja, zemljevide ali katerekoli druge podatke povezane z vsebino vprašalnika, ki bi pripomogli k hitrejši oceni okoljskih vplivov projekta ter omejili nadaljnja poizvedovanja.

V primeru, če bo projekt razvrščen v skupino A (glej SID Navodila za oceno vplivov 2004), bo potrebno hkrati predložiti še Študijo za oceno vplivov (EIA) ter navesti vire podatkov posameznih delov študije.

1. potrebno je predložiti kratek in izčrpen opis:

a) projekta, ki je predmet obravnave za zavarovanje, vključno z opisom uporabljene tehnologije

b) celotnega projekta (če je obravnavana investicija le del celotnega projekta)

2. Specificirajte vrsto, količino, vire in poreklo surovin

3. Ali je bila že izdelana Študija vplivov (EIA) ali katerakoli druga študija z okoljevarstveno vsebino?

V primeru že izdelane Študije predstavite datum izdelave, avtorja, v katerem jeziku je Študija izdelana in razpoložljivost Študije. Hkrati vas prosimo, da predložite izvod Študije tudi na SID (v slovenskem ali angleškem jeziku).

V primeru, da predložitev Študije ni možna, prosimo za pojasnilo.

#### 4. Potencialne emisije<sup>14</sup> projekta:

Specificirajte lokalne okoljevarstvene standarde, zakonodajo ter mednarodne standarde.

Predložite podatke<sup>15</sup> potencialnih emisij glede na naslednje standarde za posamezne skupine<sup>16</sup>:

- a) tekoči iztoki (v kg/t odpadnih voda in kg/t izdelka, če ni opredeljeno drugače)  
količina odpadnih voda (m<sup>3</sup>/dan)  
BOD (Biological Oxygen Demand) – biološko onesnaževanje zraka (kisika)  
COD (Chemical Oxygen Demand) – kemično onesnaževanje zraka (kisika)  
TSS (Total Suspended Solid) – količina trdnih odpadkov  
pH – kislost  
kovine (kadmij, krom, svinec, živo srebro)  
povečanje temperatur  
ostale organske in anorganske komponente (npr. količina dušika, fosforja, soli, vonjav)
- b) zračne emisije (v mg/Nm<sup>3</sup> in v kg/t izdelka, če ni opredeljeno drugače)  
celotna emisija (npr. Nm<sup>3</sup>/dan)  
žveplov oksid  
dušikov oksid  
posebne emisije  
ostalo
- c) trdni odpadki  
vrsta in količina na dan  
način odvoza
- d) hrup  
navedite pričakovane maksimalne ravni hrupa izven objekta

#### 5. Naravni viri, ki jih zahteva projekt:

a) energija

b) voda

c) ostalo

#### 6. V kratkem opisu predstavite lokacijo projekta (geografsko, klimatsko).

Vključite potreben obseg zemljišča, obstoječo/načrtovano infrastrukturo ter opis dosedanje uporabe in trenutno uporabnost zemljišča.

Priložite natančen zemljevid lokacije.

---

<sup>14</sup> Potrebno je navesti raven emisij za celotno področje; v primeru, da projekt ogroža samo del (enoto) področja je potrebno predstaviti raven emisij za posamezno enoto

<sup>15</sup> uporabljajte ustrezne enote

<sup>16</sup> kot dodatek lahko predložite tudi specifične podatke, značilne za predstavitev okoljskih vplivov posameznega projekta, saj lahko le-ti bolj nazorno prikazujejo stanje vplivov kot podatki, zahtevani na podlagi standardov

Ali se projekt nahaja na področju oz. v neposredni bližini področja, ki je naravno zaščiten, kot so: nacionalni parki, tropski gozdovi, koralni grebeni, rezervati («World Biosphere Reserves»)<sup>17</sup>, ...?

7. Predstavite družbeno-ekonomske in kulturne vplive projekta z naslednjo vsebino:

a) Ali realizacija projekta zahteva preselitev lokalnega prebivalstva?

V primeru, če vpliva na preselitev, navedite kateri in koliko ljudi bo preseljenih?

b) Ali je z realizacijo projekta prizadeto domorodno prebivalstvo? (glej World Bank Operational Manual OD 4.20)

V primeru, če bo prizadeto navedite kateri ljudje, v kolikšni meri in na kakšen način so prizadeti?

c) Ali je bila s prizadeto lokalno skupnostjo izvedena javna razprava, posvetovanja, ...?

Prosimo navedite podrobnosti razprav, posvetovanj, ...

d) Ali se na področju, na katerem je lociran projekt ali v nj. neposredni bližini, nahajajo arheološka najdišča ali kulturno zaščitena lastnina (glej World Bank Operational Manual OP 4.11) ter ali so le-ta zaradi realizacije projekta tudi prizadeta?

8. Predstavite vašo vlogo in odgovornost z vidika načrtovanja, izgradnje, usklajevanja realizacije, delovanja projekta?

9. Ali je bila s strani lokalne skupnosti (ali druge interesne skupine) izražena kakršnakoli zaskrbljenost? Prosimo navedite podrobnosti (npr.: kdo je izrazil skrb, v zvezi s čim, datum, ...).

10. Katere so okoljske in/ali družbene koristi pri realizaciji projekta? Predstavite postavke, ki opravičujejo realizacijo projekta?

11. Ostalo / dodatne informacije

Spodaj podpisani (vlagatelj zahtevka za zavarovanje izvoznega posla) potrjujem, da so podatki in informacije, ki jih navajamo v vprašalniku, resnične in da pri izpolnjevanju nismo izpustili (zanemarili) nobene nam znane informacije potrebne pri oceni vplivov projekta na okolje?

---

kraj in datum

---

podjetje in podpis

---

<sup>17</sup> za bolj podrobne informacije o zaščitenih področjih glej spletne strani: UN List of Protected Areas, World Biosphere Reserves, World Heritage Cultural Sites, Ramsar Convention and IFC Safeguard Policy, Indigenous People

## VPRAŠALNIK ZA OCENO VPLIVOV PROJEKTA NA OKOLJE

### SEKTOR: JEZOVI IN HIDROELEKTRARNE

Številka zavarovalne pogodbe:

Naziv projekta:

Poleg natančnih in podrobnih odgovorov je priporočljivo, da izpolnjevalec vprašalnika predloži tudi že izdelane študije, pridobljeno dokumentacijo, dovoljenja, zemljevide ali katerekoli druge podatke povezane z vsebino vprašalnika, ki bi pripomogli k hitrejši oceni okoljskih vplivov projekta ter omejili nadaljnja poizvedovanja.

V primeru, če bo projekt razvrščen v skupino A (glej SID Navodila za oceno vplivov 2004), bo potrebno hkrati predložiti še Študijo za oceno vplivov (EIA) ter navesti vire podatkov posameznih delov študije.

1. Predložite kratek in izčrpen opis:

a) projekta, ki je predmet obravnave zavarovanja, vključno z opisom uporabljene tehnologije

b) celotnega projekta<sup>18</sup>, z vključenim opisom namena realizacije projekta (npr. proizvodnja energije, namakanje kmetijskih površin, preprečevanje poplav, ...). V primeru projektov povezanih z izgradnjo oz. opremljanjem jezov, izpolnite tudi sp. tabelo.

HIDROLOGIJA	
Ime reke	
Minimalna, maksimalna in povprečna pretočnost reke na predvideni lokaciji gradnje jeza	
PODROČJE ZBIRANJA VODE	
Področje zajezitve	
Površina in volumen zajezitve vode	
Minimalen in maksimalen prepust vode	
Povprečen letni prepust	
JEDRO (GLAVNI DEL) JEZA	
Vrsta in jedro (konstrukcija) jeza	
Višina jeza	
Dolžina in širina jeza	

<sup>18</sup> v primeru, da je obravnavana investicija (predmet zavarovanja) le del projekta (npr. dobava turbin, tovarniške opreme ali ostalih delov energetskega projekta)

V primeru že izdelane Študije predstavite datum izdelave, avtorja, v katerem jeziku je Študija izdelana in razpoložljivost Študije. Hkrati vas prosimo, da predložite izvod Študije tudi na SID (v slovenskem ali angleškem jeziku).

V primeru, da predložitev Študije ni možna, prosimo za pojasnilo.

3. V kratkem opisu predstavite lokacijo projekta z vključenimi geografskimi, klimatskimi in seizmološkimi značilnostmi področja. Priložite tudi natančen zemljevid lokacije.

Ali se projekt nahaja na področju oz. v neposredni bližini področja, ki je naravno zaščiten, kot so: nacionalni parki, tropski gozdovi, koralni grebeni, rezervati («World Biosphere Reserves»)<sup>19</sup>, ...?

V primeru, da nameravate projekt izkoristiti tudi za namakanje kmetijskih površin, predstavite podatke o površini namakalnega področja, vrsti predvidenih pridelkov na teh površinah in podatke o kvaliteti uporabljene vode.

4. Predstavite družbeno-ekonomske in kulturne vplive projekta:

V primeru, če projekt vpliva na preselitev prebivalstva, navedite:

- koliko ljudi bo prizadetih

- ali bo prizadeto tudi domorodno prebivalstvo

- ali je bila s prizadeto lokalno skupnostjo izvedena javna razprava, posvetovanja, ...

- ali je pripravljen in potrjen načrt preselitve prebivalstva

- v primeru že izdelanega načrta navedite datum izdelave, avtorja (odgovorne skupine) in razpoložljivost študije. Predložite izvod načrta (študije) tudi na SID (v slovenščini ali angleščini).

- v primeru, če načrt preselitve ni izdelan, predložite natančne informacije o planiranemu nadzoru nad okoljskimi vplivi ter o ukrepih za zmanjšanje vplivov, vključno s predstavitvijo razporeditve razpoložljivih sredstev in odgovornosti strank

- ali so lastniki projektnega podjetja (ter lokalno prebivalstvo) obveščeni ter vključeni v razpravo o preselitvi prebivalstva

- ali se na lokaciji projekta ali v nj. neposredni bližini nahajajo arheološka najdišča oz. kulturne znamenitosti

5. Predstavite posledice projekta z vidika hidroloških sprememb in sprememb ekosistema, ki bodo razvidne na spodnjem toku reke. Hkrati specificirajte posamezne rastlinske in živalske vrste (ogrožene), ki bodo zaradi realizacije projekta izgubile svoje življenjsko okolje, predvidene ukrepe nadzora vplivov in zmanjšanja negativnih posledic projekta,

---

<sup>19</sup> za bolj podrobne informacije o zaščitenih področjih glej spletne strani: UN List of Protected Areas, World Biosphere Reserves, World Heritage Cultural Sites, Ramsar Convention and IFC Safeguard Policy, Indigenous People

razporeditev razpoložljivih sredstev ter odgovornost vpletenih strank (za potrebe nadzora in zmanjšanja vplivov).

6. Specificirajte okoljevarstvene standarde, ki jih je potrebno izpolniti v okviru realizacije projekta; v primeru velikega (obsežnega) projekta navedite v kolikšni meri ste upoštevali Priporočilo svetovne komisije – za področje izgradnje jezov (»Recommendations of the World Commission on Dams« – spletna stran: [www.dams.org](http://www.dams.org)).

7. Predložite opis obstoječe in načrtovane infrastrukture (ceste, železnice, ...) z vključenimi transportnimi potmi prenosa energije.

8. Ali bo načrt zasilnega reševanja (informiranje, evakuacija, ...) izdelan pred zajetjem vode oz. kdo bo odgovoren za izvedbo načrta?

9. Predložite informacije o trenutnem in predvidenem stanju (po zaključku projekta) kvalitete vode:

BOD (Biological Oxygen Demand) – biološka onesnaženost vode

COD (Chemical Oxygen Demand) – kemična onesnaženost vode

težke kovine

fosforna kislost

»coliform«

usedline

izhlapevanje

ter podatke o času, frekvenci in lokaciji izvedenih meritev / odvzetih vzorcev.

10. Predstavite vašo vlogo v okviru realizacije projekta z vidika načrtovanja, izgradnje, usklajevanja realizacije, delovanja projekta.

11. Ali je bila s strani lokalne skupnosti (ali druge interesne skupine) izražena kakršnakoli zaskrbljenost? Prosimo navedite podrobnosti (npr.: kdo je izrazil skrb, v zvezi s čim, datum, ...).

12. Katere so okoljske in/ali družbene koristi v okviru realizacije projekta?

Predstavite postavke, ki opravičujejo realizacijo projekta?

13. Ostale / dodatne informacije.

Spodaj podpisani (vlagatelj zahtevka za zavarovanje izvoznega posla) potrjujem, da so podatki in informacije, ki jih navajamo v vprašalniku, resnične in da pri izpolnjevanju nismo izpustili (zanemarili) nobene nam znane informacije potrebne pri oceni vplivov projekta na okolje.

\_\_\_\_\_

kraj in datum

\_\_\_\_\_

podjetje in podpis

## VPRAŠALNIK ZA OCENO VPLIVOV PROJEKTA NA OKOLJE

### SEKTOR: TERMOELEKTRARNE (CENTRALE)

Številka zavarovalne pogodbe:

Naziv projekta:

Poleg natančnih in podrobnih odgovorov je priporočljivo, da izpolnjevalec vprašalnika predloži tudi že izdelane študije, pridobljeno dokumentacijo, dovoljenja, zemljevide ali katerekoli druge podatke povezane z vsebino vprašalnika, ki bi pripomogli k hitrejši oceni okoljskih vplivov projekta ter omejili nadaljnja poizvedovanja.

V primeru, če bo projekt razvrščen v skupino A (glej SID Navodila za oceno vplivov 2004), je potrebno hkrati predložiti še Študijo za oceno vplivov (EIA) ter navesti vire podatkov za posamezne dele študije.

1. Predložite kratek in izčrpen opis:

a) projekta, ki je predmet obravnave zavarovanja, vključno z opisom uporabljene tehnologije

b) celotnega projekta<sup>20</sup>

2. Specificirajte vrsto, količino, vir in poreklo goriv (npr.: nafta, lignit, premog, ...) kot tudi verigo dobaviteljev ter obstoječe ali predvidene dobavne transportne poti do lokacije projekta (naftovodi, terminali lignita, premoga, ...) ter obstoječe oz. predvidene komunikacije (poti) do odjemalcev energije. V primeru elektrarne na premog preverite ustreznost standardov za oceno kvalitete premoga.

3. Ali je bila že izdelana Študija vplivov (EIA) ali katerakoli druga študija z okoljevarstveno vsebino?

V primeru že izdelane Študije predstavite datum izdelave, avtorja, v katerem jeziku je Študija izdelana in razpoložljivost Študije. Hkrati vas prosimo, da predložite izvod Študije tudi na SID (v slovenskem ali angleškem jeziku).

V primeru, da predložitev Študije ni možna, prosimo za pojasnilo.

4. Potencialne emisije<sup>21</sup> projekta:

Specificirajte lokalne okoljevarstvene standarde, zakonodajo ter mednarodne standarde, ki jih morajo vpletene stranke v okviru realizacije projekta izpolniti.

---

<sup>20</sup> v primeru, da je obravnavana investicija (predmet zavarovanja) le del projekta (npr. dobava turbin, kotlov, tovarniške opreme ali ostalih delov energetskega projekta)

<sup>21</sup> Potrebno je navesti raven emisij za celotno področje; v primeru, da projekt ogroža samo del (enoto) področja je potrebno predstaviti raven emisij za posamezno enoto

Predložite podatke<sup>22</sup> potencialnih emisij glede na naslednje standarde za posamezne skupine<sup>23</sup>:

- a) zračne emisije (uporabite primerne enote)
  - izhodni plini na tovarniškem dimniku
  - žveplov dioksid
  - dušikov oksid
  - ogljikov monoksid
  - posebne emisije (delci, ...)
  - ostalo
  
- b) tekoči iztoki (uporabite primerne enote)
  - količina iztoka (npr.: m<sup>3</sup>/dan)
  - BOD (Biological Oxygen Demand) – biološko onesnaževanje zraka (kisika)
  - COD (Chemical Oxygen Demand) – kemično onesnaževanje zraka (kisika)
  - TSS (Total Suspended Solid) – količina trdnih odpadkov
  - nafta in mazila
  - pH (kislost)
  - kovine
  - ostalo
  
- c) trdni odpadki
  - vrsta in količina na dan)
  - upravljanje z odpadki (npr.: ponovna uporaba, ...)
  
- d) Predložite opis predvidenega ohlajevalnega sistema in predstavite ev. vplive odpadnih voda na življenje v naravnih vodah, kamor se odpadne vode iztekajo ter ukrepe za zmanjšanje negativnih vplivov na okolje (npr.: lokacija izliva odpadnih voda, ...)
  
- e) Predstavite tehnologijo, ki bo uporabljena v okviru izgradnje centrale za pridobivanje energije in postopek ravnanja z izhodnimi plini (izgorevanje dušikovega monoksida v manjših količinah, čiščenje žvepla, elektrostatični izločevanje trdnih ali tekočih delcev)
  
- f) V primeru uporabnosti, predstavite predvidene ukrepe zmanjšanja negativnih vplivov v okviru načrtovanja investicije, izgradnje ter delovanja projekta z opisom razporeditve sredstev (za izvedbo teh blažilnih ukrepov v posamezni fazi realizacije).

5. Naravni viri, ki jih zahteva projekt:

- a) energija
- b) voda
- c) ostalo

6. V kratkem opisu predstavite lokacijo projekta (geografsko, klimatsko)

---

<sup>22</sup> uporabljajte ustrezne enote

<sup>23</sup> kot dodatek lahko predložite tudi specifične podatke, značilne za predstavitev okoljskih vplivov posameznega projekta, saj lahko le-ti bolj nazorno prikazujejo stanje vplivov kot podatki, zahtevani na podlagi standardov

Vključite potreben obseg zemljišča, obstoječo/načrtovano infrastrukturo ter zgodovino uporabe in trenutno uporabnost zemljišča.

Priložite natančen zemljevid lokacije.

Ali se projekt nahaja na področju oz. v neposredni bližini področja, ki je naravno zaščiten, kot so: nacionalni parki, tropski gozdovi, koralni grebeni, rezervati («World Biosphere Reserves»)<sup>24</sup>, ...?

7. Predstavite družbeno-ekonomske in kulturne vplive projekta z naslednjo vsebino:

a) Ali projekt vključuje preselitve lokalnega prebivalstva?

V primeru, če vpliva na preselitev, navedite kateri in koliko ljudi bo preseljenih?

b) Ali bo prizadeto tudi domorodno prebivalstvo? (glej World Bank Operational Manual OD 4.20)

V primeru, če bo prizadeto navedite kateri ljudje, v kolikšni meri in na kakšen način so prizadeti?

c) Ali je bila s prizadeto lokalno skupnostjo izvedena javna razprava, posvetovanja, ...?

Navedite podrobnosti razprav, posvetovanj, ...

d) Ali se na področju, na katerem je lociran projekt ali v nj. neposredni bližini, nahajajo arheološka najdišča ali kulturno zaščitena lastnina (glej World Bank Operational Manual OP 4.11) ter ali so le-ta zaradi projekta tudi prizadeta?

8. Prosim predstavite vašo vlogo in odgovornost z vidika načrtovanja, izgradnje, usklajevanja realizacije, delovanja projekta?

9. Ali je bila s strani lokalne skupnosti (ali druge interesne skupine) izražena kakršnakoli zaskrbljenost? Navedite podrobnosti (npr.: kdo je izrazil skrb, v zvezi s čim, datum, ...).

10. Katere so okoljske in/ali družbene koristi pri realizaciji projekta?

Predstavite postavke, ki opravičujejo realizacijo projekta?

11. Ostalo / dodatne informacije

Spodaj podpisani (vlagatelj zahtevka za zavarovanje izvoznega posla) potrjujem, da so podatki in informacije, ki jih navajamo v vprašalniku, resnične in da pri izpolnjevanju nismo izpustili (zanemarili) nobene nam znane informacije potrebne pri oceni vplivov projekta na okolje?

\_\_\_\_\_

kraj in datum

\_\_\_\_\_

podjetje in podpis

<sup>24</sup> za bolj podrobne informacije o zaščitenih področjih glej spletne strani: UN List of Protected Areas, World Biosphere Reserves, World Heritage Cultural Sites, Ramsar Convention and IFC Safeguard Policy, Indigenous People

## VPRAŠALNIK ZA OCENO VPLIVOV PROJEKTA NA OKOLJE

### SEKTOR: ŽELEZARSTVO IN JEKLARSTVO

Poleg natančnih in podrobnih odgovorov je priporočljivo, da izpolnjevalec vprašalnika predloži tudi že izdelane študije, pridobljeno dokumentacijo, dovoljenja, zemljevide ali katerekoli druge podatke povezane z vsebino vprašalnika, ki bi pripomogli k hitrejši oceni okoljskih vplivov projekta ter omejili nadaljnja poizvedovanja.

V primeru, če bo projekt razvrščen v skupino A (glej SID Navodila za oceno vplivov 2004), je potrebno hkrati predložiti še Študijo za oceno vplivov (EIA) ter navesti vire podatkov za posamezne dele študije.

1. Predložite kratek in izčrpen opis:

a) projekta, ki je predmet obravnave zavarovanja, vključno z opisom uporabljene tehnologije

b) celotnega projekta<sup>25</sup>

2. Specificirajte vrsto, količino, vire in poreklo surovin, ki jih zahteva proizvodni proces investicije

3. Ali je bila že izdelana Študija vplivov (EIA) ali katerakoli druga študija z okoljevarstveno vsebino?

V primeru že izdelane Študije predstavite datum izdelave, avtorja, v katerem jeziku je študija izdelana in razpoložljivost študije. Hkrati vas prosimo, da predložite izvod študije tudi na SID (v slovenskem ali angleškem jeziku).

V primeru, da predložitev študije ni možna, prosimo za pojasnilo.

4. Potencialne emisije<sup>26</sup> projekta:

Specificirajte lokalne okoljevarstvene standarde, zakonodajo ter mednarodne standarde.

Predložite podatke<sup>27</sup> potencialnih emisij glede na naslednje standarde za posamezne skupine<sup>28</sup>:

- a) tekoči iztoki (uporabite primerne enote)
  - količina odpadnih voda (m<sup>3</sup>/dan)
  - BOD (Biological Oxygen Demand) – biološko onesnaževanje zraka (kisika)
  - COD (Chemical Oxygen Demand) – kemično onesnaževanje zraka (kisika)

<sup>25</sup> v primeru, da je obravnavana investicija (predmet zavarovanja) le del projekta (npr. dobava turbin, kotlov, tovarniške opreme ali ostalih delov energetskega projekta)

<sup>26</sup> Potrebno je navesti raven emisij za celotno področje; v primeru, da projekt ogroža samo del (enoto) področja je potrebno predstaviti raven emisij za posamezno enoto

<sup>27</sup> uporabljajte ustrezne enote

<sup>28</sup> kot dodatek lahko predložite tudi specifične podatke, značilne za predstavitev okoljskih vplivov posameznega projekta, saj lahko le-ti bolj nazorno prikazujejo stanje vplivov kot podatki, zahtevani na podlagi standardov

TSS (Total Suspended Solid) – količina trdnih odpadkov  
nafta in maziva (maščobe)  
pH – kislost  
kovine (kadmij, krom, svinec, živo srebro)  
povečanje temperatur  
ostalo (npr.: cianid, fenoli)

- b) zračne emisije (uporabite primerne enote)  
celotna emisija  
žveplov oksid  
dušikov oksid  
posebne emisije (delci, ...)  
ostalo (npr.: kovine, fluoridi, ...)
- c) trdni odpadki  
vrsta in količina na dan  
način odvoza

5. Naravni viri, ki jih zahteva projekt:

- a) energija
- b) voda
- c) ostalo

6. V kratkem opisu predstavite lokacijo projekta (geografsko, klimatsko)

Vključite potreben obseg zemljišča, obstoječo/načrtovano infrastrukturo ter opis dosedanje uporabe in trenutno uporabnost zemljišča.

Priložite natančen zemljevid lokacije.

Ali se projekt nahaja na področju oz. v neposredni bližini področja, ki je naravno zaščiten, kot so: nacionalni parki, tropski gozdovi, koralni grebeni, rezervati (»World Biosphere Reserves«)<sup>29</sup>, ...?

7. Predstavite prosim družbeno-ekonomske in kulturne vplive projekta z naslednjo vsebino:

- a) Ali projekt vključuje preselitev lokalnega prebivalstva?

V primeru, če bo prizadeto navedite kateri ljudje, v kolikšni meri in na kakšen način so prizadeti?

- b) Ali bo prizadeto tudi domorodno prebivalstvo? (glej World Bank Operational Manual OD 4.20)

---

<sup>29</sup> za bolj podrobne informacije o zaščitenih področjih glej spletne strani: UN List of Protected Areas, World Biosphere Reserves, World Heritage Cultural Sites, Ramsar Convention and IFC Safeguard Policy, Indigenous People

V primeru, če vpliva, navedite prosim kateri ljudje, v kolikšni meri in na kakšen način so prizadeti?

c) Ali je bila s prizadeto lokalno skupnostjo izvedena javna razprava, posvetovanja, ...?  
Navedite podrobnosti razprav, posvetovanj, ...

d) Ali se na področju, na katerem je lociran projekt ali v nj. neposredni bližini, nahajajo arheološka najdišča ali kulturno zaščitena lastnina (glej World Bank Operational Manual OP 4.11) ter ali so le-ta zaradi projekta tudi prizadeta?

8. Predstavite vašo vlogo in odgovornost z vidika načrtovanja, izgradnje, usklajevanja realizacije, delovanja projekta?

9. Ali je bila s strani lokalne skupnosti (ali druge interesne skupine) izražena kakršnakoli zaskrbljenost? Navedite podrobnosti (npr.: kdo je izrazil skrb, v zvezi s čim, datum, ...).

10. Katere so okoljske in/ali družbene koristi pri realizaciji projekta?

Predstavite postavke, ki opravičujejo realizacijo projekta?

11. Ostalo / dodatne informacije

Spodaj podpisani (vlagatelj zahtevka za zavarovanje izvoznega posla) potrjujem, da so podatki in informacije, ki jih navajamo v vprašalniku, resnične in da pri izpolnjevanju nismo izpustili (zanemarili) nobene nam znane informacije potrebne pri oceni vplivov projekta na okolje?

---

kraj in datum

---

podjetje in podpis

## VPRAŠALNIK ZA OCENO VPLIVOV PROJEKTA NA OKOLJE

### SEKTOR: INDUSTRIJA PAPIRJA IN CELULOZE

Številka zavarovalne pogodbe:

Naziv projekta:

Poleg natančnih in podrobnih odgovorov je priporočljivo, da izpolnjevalec vprašalnika predloži tudi že izdelane študije, pridobljeno dokumentacijo, dovoljenja, zemljevide ali katerekoli druge podatke povezane z vsebino vprašalnika, ki bi pripomogli k hitrejši oceni okoljskih vplivov projekta ter omejili nadaljnja poizvedovanja.

V primeru, če bo projekt razvrščen v skupino A (glej SID Navodila za oceno vplivov 2004), je potrebno hkrati predložiti še Študijo za oceno vplivov (EIA) ter navesti vire podatkov za posamezne dele študije.

1. Predložite kratek in izčrpen opis:

a) projekta, ki je predmet obravnave zavarovanja, vključno z opisom uporabljene tehnologije

b) celotnega projekta<sup>30</sup>

2. Specificirajte vrsto, količino, vire in poreklo lesa ali drugega uporabljenega celuloznega materiala.

V primeru razpoložljivosti podatkov predstavite podatke v zvezi gozdovi in nasadi, iz katerih izvirajo uporabljeni materiali (npr.: velikost, lesni cikel, certifikate, dovoljenja, lastništvo, ...). Predstavite tudi zgodovino razvoja področja povezanega s konkretnim lesom.

3. Ali je bila že izdelana Študija vplivov (EIA) ali katerakoli druga študija z okoljevarstveno vsebino?

V primeru že izdelane Študije predstavite datum izdelave, avtorja, v katerem jeziku je Študija izdelana in razpoložljivost Študije. Hkrati vas prosimo, da predložite izvod Študije tudi na SID (v slovenskem ali angleškem jeziku).

V primeru, da predložitev Študije ni možna, prosimo za pojasnilo.

4. Potencialne emisije<sup>31</sup> projekta:

Specificirajte lokalne okoljevarstvene standarde, zakonodajo ter mednarodne standarde, ki morajo biti v okviru realizacije projekta izpolnjeni.

---

<sup>30</sup> v primeru, da je obravnavana investicija (predmet zavarovanja) le del projekta (npr. dobava turbin, kotlov, tovarniške opreme ali ostalih delov energetskega projekta)

<sup>31</sup> Potrebno je navesti raven emisij za celotno področje; v primeru, da projekt ogroža samo del (enoto) področja je potrebno predstaviti raven emisij za posamezno enoto

Predložite podatke<sup>32</sup> potencialnih emisij glede na naslednje standarde za posamezne skupine<sup>33</sup>:

- a) tekoči iztoki (v kg/t odpadnih voda in kg/t izdelka, če ni opredeljeno drugače)
  - količina odpadnih voda (m<sup>3</sup>/dan)
  - BOD (Biological Oxygen Demand) – biološko onesnaževanje zraka (kisika)
  - COD (Chemical Oxygen Demand) – kemično onesnaževanje zraka (kisika)
  - TSS (Total Suspended Solid) – količina trdnih odpadkov
  - dušik
  - fosfor
  - pH – kislost
  - kovine
  - povečanje temperatur
  - ostalo
- b) zračne emisije (v mg/Nm<sup>3</sup> in v kg/t izdelka, če ni opredeljeno drugače)
  - celotna emisija
  - žveplov oksid
  - dušikov oksid
  - posebne emisije (delci, ...)
  - ostalo (npr.: kovine, vonji, ...)
- c) trdni odpadki
  - vrsta in količina na dan
  - način odvoza
- d) v primeru prikladnosti predstavite proizvodni proces, če le-ta vključuje kuhanje in beljenje lesa

5. Naravni viri, ki jih zahteva projekt:

- a) energija
- b) voda
- c) ostalo

6. V kratkem opisu predstavite lokacijo projekta (geografsko, klimatsko)

Vključite potreben obseg zemljišča, obstoječo/načrtovano infrastrukturo ter opis dosedanje uporabe in trenutno uporabnost zemljišča.

Priložite natančen zemljevid lokacije.

Ali se projekt nahaja na področju oz. v neposredni bližini področja, ki je naravno zaščiteno, kot so: nacionalni parki, tropski gozdovi, koralni grebeni, rezervati («World Biosphere Reserves») <sup>34</sup>, ...?

---

<sup>32</sup> uporabljajte ustrezne enote

<sup>33</sup> kot dodatek lahko predložite tudi specifične podatke, značilne za predstavitev okoljskih vplivov posameznega projekta, saj lahko le-ti bolj nazorno prikazujejo stanje vplivov kot podatki, zahtevani na podlagi standardov

7. Predstavite družbeno-ekonomske in kulturne vplive projekta z naslednjo vsebino:

a) Ali projekt vključuje preselitev lokalnega prebivalstva?

V primeru, če vpliva na preselitev, navedite kateri in koliko ljudi bo preseljenih?

b) Ali bo prizadeto tudi domorodno prebivalstvo? (glej World Bank Operational Manual OD 4.20)

V primeru, če bo prizadeto navedite kateri ljudje, v kolikšni meri in na kakšen način so prizadeti?

c) Ali je bila s prizadeto lokalno skupnostjo izvedena javna razprava, posvetovanja, ...?

Prosimo navedite podrobnosti razprav, posvetovanj, ...

d) Ali se na področju, na katerem je lociran projekt ali v nj. neposredni bližini, nahajajo arheološka najdišča ali kulturno zaščitena lastnina (glej World Bank Operational Manual OP 4.11) ter ali so le-ta zaradi projekta tudi prizadeta?

8. Prosim predstavite vašo vlogo in odgovornost z vidika načrtovanja, izgradnje, usklajevanja realizacije, delovanja projekta?

9. Ali je bila s strani lokalne skupnosti (ali druge interesne skupine) izražena kakršnakoli zaskrbljenost? Navedite podrobnosti (npr.: kdo je izrazil skrb, v zvezi s čim, datum, ...).

10. Katere so okoljske in/ali družbene koristi pri realizaciji projekta?

Predstavite postavke, ki opravičujejo realizacijo projekta?

11. Ostalo / dodatne informacije

Spodaj podpisani (vlagatelj zahtevka za zavarovanje izvoznega posla) potrjujem, da so podatki in informacije, ki jih navajamo v vprašalniku, resnične in da pri izpolnjevanju nismo izpustili (zanemarili) nobene nam znane informacije potrebne pri oceni vplivov projekta na okolje?

---

kraj in datum

---

podjetje in podpis

---

<sup>34</sup> za bolj podrobne informacije o zaščiteneh področjih glej spletne strani: UN List of Protected Areas, World Biosphere Reserves, World Heritage Cultural Sites, Ramsar Convention and IFC Safeguard Policy, Indigenous People